

國立臺灣大學邁頂計畫

跨文化與跨媒材的轉譯研究 工作坊

2015年11月14日(星期六) 臺大校史館(舊總圖)一樓外文會議室

上午

09:50-10:10 報到
10:10-10:15 開幕致詞
10:20-11:40 主持人：傅友祥

林奇秀

愉悅及(即)療癒：
女性閱讀BL的認同機轉與療癒效果

趙恬儀

超完美執事：
英國管家形象於《黑執事》及
《鋼鐵人》當中的重塑與再現

12:00-13:30 午餐

團隊成員

張淑英 外文系教授
傅友祥 外文系教授
李紀舍 外文系副教授
趙恬儀 外文系副教授
林奇秀 圖資系副教授
翁家傑 外文系助理教授
王沐嵐 外文系助理教授
顏杏如 歷史系助理教授

下午

13:30-14:40 主持人：林奇秀
王沐嵐

Through Alice's Looking-Glass:
Lewis Carroll and Victorian Optics

顏杏如

傳統與近代的交錯—
《臺灣歲時記》中的植物知識

張淑英

塔布拉達 (José Juan Tablada) 的
日本俳句風

15:00-16:10 主持人：趙恬儀
翁家傑

“London's Vast Domain”:
Wordsworth in the Metropolis

傅友祥

Inplacement and Displacement in
Margaret Lawrence's “The Rain Child”

李紀舍

“Naked Shingles of the World”:
Kazuo Ishiguro's Insular Subjects in
the Barren Sea of Biotechnology